

Allgemeine Beschaffungsbedingungen (ABB) für Alcon Pharma GmbH, Ciba Vision GmbH und WaveLight GmbH

Stand: Dezember 2019

1. Allgemeines | Geltungsbereich

- 1.1 Diese Allgemeinen Beschaffungsbedingungen (ABB) in ihrer zum jeweiligen Vertragsschluss gültigen Fassung werden Bestandteil sämtlicher Verträge (einschließlich z. B. auf der Grundlage von Einzelbestellungen) zwischen Alcon Pharma GmbH sowie Ciba Vision GmbH und WaveLight GmbH (nachfolgend alleine oder gemeinsam stets Alcon genannt) und ihren Vertragspartnern (Lieferanten) über die Beschaffung von Waren und Leistungen durch Alcon.
- 1.2 Diese ABB gelten auch für künftige Verträge zwischen Alcon und dem Lieferanten, ohne dass Alcon im Einzelfall darauf hinweisen müsste. Sie gelten spätestens mit Beginn der Leistungserbringung durch den Lieferanten als von diesem bestätigt.
- 1.3 Diese ABB gelten ausschließlich. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende allgemeine Geschäftsbedingungen des Lieferanten gelten auch dann nicht, wenn Alcon ihnen nicht ausdrücklich widerspricht, die Leistung des Lieferanten vorbehaltlos entgegennimmt oder wenn der Lieferant auf seinen Bestell-, Rechnungs- oder sonstigen Dokumenten auf eigene allgemeine Geschäftsbedingungen verweist.
- 1.4 Allgemeine Geschäftsbedingungen des Lieferanten werden nur Vertragsbestandteil, soweit Alcon ihrer Geltung ausdrücklich, schriftlich und unter ausdrücklicher Bezugnahme auf die allgemeinen Geschäftsbedingungen des Lieferanten zugestimmt hat.
- 1.5 Rechtserhebliche Erklärungen des Lieferanten, die nach Vertragsschluss gegenüber Alcon abgegeben werden, bedürfen zu ihrer Wirksamkeit mindestens der Textform im Sinne von § 126b BGB (einfache E-Mail ist ausreichend), soweit in diesen ABB nicht ausdrücklich etwas anderes bestimmt ist.
- 1.6 Hinweise auf die Geltung gesetzlicher Vorschriften in diesen ABB haben nur klarstellende Bedeutung. Auch ohne derartige Klarstellung gelten daher die gesetzlichen Vorschriften, soweit sie in diesen ABB nicht unmittelbar abgeändert oder ausdrücklich ausgeschlossen werden.

2. Vertragsschluss | Kostenvoranschläge

- 2.1 Bestellungen von Alcon bedürfen der Schriftform. Falls das von Alcon verwendete Bestelldokument darauf hinweist, bedarf es für die Wirksamkeit der Bestellung keiner eigenhändigen Unterschrift.
- 2.2 Alcon ist an eine Bestellung nur gebunden, wenn der Lieferant diese innerhalb von 2 Wochen nach Eingang beim Lieferanten unverändert bestätigt.
- 2.3 Angebote und Kostenvoranschläge des Lieferanten

General Conditions of Procurement (GCP) for Alcon Pharma GmbH, Ciba Vision GmbH and WaveLight GmbH

Version: December 2019

1. General | Scope

- 1.1 These General Conditions of Procurement (**GCP**), in the current version at the time the relevant contract is concluded, shall form part of all contracts (including e.g. those on the basis of individual purchase orders) between Alcon Pharma GmbH as well as Ciba Vision GmbH and WaveLight GmbH (in the following alone or jointly called Alcon) and their contractual partners (**Suppliers**) for the procurement of goods and services by Alcon.
- 1.2 These GCP shall also apply to future contracts between Alcon and the Supplier without Alcon having to refer to them in each individual case. At the latest, they shall be deemed to be confirmed by the Supplier when it begins to perform its services.
- 1.3 These GCP shall apply exclusively. General terms and conditions of the Supplier which deviate from, conflict with or supplement these GCP shall not apply even if Alcon does not expressly object to them, if it accepts the performance of the Supplier without reservation or if the Supplier refers to its own general terms and conditions on its order documents, invoicing documents or other documents.
- 1.4 General terms and conditions of the Supplier shall only form part of the contract in so far as Alcon has expressly consented to their application in writing making express reference to the general terms and conditions of the Supplier.
- 1.5 Legally relevant declarations made by the Supplier, which are made to Alcon after the conclusion of the contract, must be made at least in text form within the meaning of § 126b of the German Civil Code (*Bürgerliches Gesetzbuch*, 'BGB') in order to be valid (a simple email is sufficient), unless expressly provided otherwise in these GCP.
- 1.6 References in these GCP to the application of statutory provisions are only for the purposes of clarification. Consequently, even without such clarification the statutory provisions shall apply unless they are directly amended or expressly excluded in these GCP.

2. Conclusion of a Contract | Costs Estimates

- 2.1 Orders placed by Alcon must be made in written form. If the order document used by Alcon so indicates, the order does not need to be signed by the issuer with his own name in his own hand in order to be valid.
- 2.2 Alcon shall only be bound by an order if within 2 weeks of receiving it, the Supplier confirms the order without any changes.
- 2.3 Offers and cost estimates from the Supplier shall be

sind verbindlich und für Alcon kostenfrei. Soweit der Lieferant vor Vertragsschluss Angebots- oder Projektunterlagen, Prospekte, Präsentationen oder ähnliches erstellt oder Besuche, Besprechungen oder sonstige Termine bei Unternehmen der Alcon-Gruppe wahrnimmt, wird dies durch Alcon nicht vergütet.

3. Änderungsverlangen | Leistungsänderungen

- 3.1 Alcon kann jederzeit Änderungen, Ergänzungen und Erweiterungen der vertraglichen Leistungen verlangen (**Änderungsverlangen**). Der Lieferant kann einem Änderungsverlangen innerhalb von 2 Wochen nach Zugang des Änderungsverlangens widersprechen, soweit ihm die Durchführung des Änderungsverlangens unzumutbar ist.
- 3.2 Der Lieferant ist verpflichtet, Alcon jeweils eine Kalkulation des für die Umsetzung eines Änderungsverlangens notwendigen Aufwands vorzulegen, welche die Auswirkungen der Änderung auf Leistungstermine, Vergütung und verwendete Ressourcen berücksichtigt. Entstehen dem Lieferanten durch Änderungen Mehraufwände, so kann der Lieferant eine angemessene Anpassung der Leistungstermine und der Vergütung verlangen.
- 3.3 Die Einigung über die Umsetzung eines Änderungsverlangens einschließlich der sich daraus ergebenden Folgen für Leistungstermine und die Vergütung des Lieferanten (**Leistungsänderung**) werden Alcon und der Lieferant schriftlich fixieren. Erst mit schriftlicher Einigung wird die betreffende Leistungsänderung wirksam und der Lieferant darf mit der Umsetzung des Änderungsverlangens beginnen.
- 3.4 Erfolgt keine Einigung über ein Änderungsverlangen, kann Alcon den Vertrag über die zu ändernde konkrete Leistung außerordentlich kündigen, wenn Alcon ein Festhalten daran ohne die verlangte Änderung unzumutbar ist.

4. Grundlagen der Zusammenarbeit | Personal

- 4.1 Der Lieferant hat sämtliche vereinbarten Lieferungen und Leistungen fachgerecht, pünktlich und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen und vertraglichen Vereinbarungen zu erbringen. Der Lieferant wird hierbei stets den jeweils von Fachleuten anzuwendenden Sorgfaltsmaßstab anlegen und in jedem Falle die objektiv erforderliche Sorgfalt walten lassen.
- 4.2 Alcon ist nicht zur Beistellung von Material oder sonstigen Gegenständen verpflichtet.
- 4.3 Der Lieferant ist nicht zur rechtsgeschäftlichen Vertretung von Alcon oder von Unternehmen der Alcon-Gruppe befugt.
- 4.4 Zwischen Alcon und dem Lieferanten wird keine Gesellschaft bürgerlichen Rechts oder sonstige Gesellschaft begründet.
- 4.5 Der Lieferant stellt sicher, dass der Einsatz seines Personals in Übereinstimmung mit sämtlichen anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen erfolgt. Dies umfasst insbesondere die Einhaltung des geltenden Arbeits-, Mindestlohn-, Sozialversicherungs- und Tarifvertragsrechts. Der Lieferant stellt sicher,

binding and provided at no cost to Alcon. If, prior to concluding a contract, the Supplier prepares offer documents or project documents, brochures, presentations or similar items or attends visits, meetings or other appointments at undertakings of the Alcon Group, these will not be paid for by Alcon.

3. Change Requests | Changes in Performance

- 3.1 At any time, Alcon may request changes, supplements to or expansions of the contractual services (**Change Requests**). If it would be unreasonable for the Supplier to carry out a Change Request, within 2 weeks of receiving the Change Request the Supplier may object to the Change Request.
- 3.2 In each case, the Supplier shall be obliged to submit a calculation to Alcon showing the necessary cost for implementing the Change Request, which takes into account the effects of the change on dates for performance, remuneration and resources used. If additional work arises for the Supplier as a result of changes, the Supplier may request an appropriate adjustment of the dates for performance and the remuneration.

3.3 Alcon and the Supplier shall lay down in writing their agreement about the implementation of a Change Request including the consequences arising from it for dates for performance and the remuneration of the Supplier (**Change in Performance**). The relevant Change in Performance shall only be effective after it has been laid down in writing, after written agreement, the supplier may begin to implement the Change Request. .

- 3.4 In the event that there is no agreement about a Change Request, Alcon may extraordinarily terminate the contract about the specific performance which needs to be changed, if it would not be reasonable for Alcon to continue to comply with it without the requested change.

4. Basis of Cooperation | Staff

- 4.1 The Supplier must provide all of the agreed deliveries and services professionally, punctually and in accordance with the statutory provisions and contractual agreements. In so doing, the Supplier shall at all times apply the standard of care to be applied in each case by specialists and in any event exercise due care as objectively required.
- 4.2 Alcon shall not be obliged to supply material or other things.
- 4.3 The Supplier shall not be authorised to represent Alcon or undertakings of the Alcon Group in legal transactions.
- 4.4 No private partnership under the BGB or other partnership is established between Alcon and the Supplier.
- 4.5 The Supplier shall ensure that the deployment of its staff is carried out in accordance with all applicable statutory provisions. This includes, in particular, compliance with the applicable employment law, law on the minimum wage, social insurance law and the law on collective agreements. The Supplier

	dass, soweit erforderlich, eingesetztes Personal über gültige Arbeiterlaubnisse verfügt.		shall ensure that, as far as necessary, its deployed staff shall possess valid work permits.
4.6	Der Lieferant ist vollumfänglich selbst für die Bezahlung von Löhnen, Gehältern, Steuern, Lohnnebenkosten, insbesondere Sozialversicherungsabgaben seines Personals verantwortlich. Alcon treffen insofern keine Verpflichtungen.	4.6	The Supplier is entirely responsible itself for the payment of wages, salaries, taxes, non-wage labour costs, in particular social insurance contributions, for its staff. No obligations rest with Alcon in this respect.
4.7	Sofern der Lieferant Personal für die Vertragserfüllung einsetzt, verpflichtet er sich, Alcon eine Kontaktperson zu benennen. Alcon wird Anliegen im Zusammenhang mit der Vertragserfüllung grundsätzlich an die vom Lieferanten bestimmte Kontaktperson übermitteln.	4.7	If the Supplier deploys staff in order to perform the contract, it undertakes to appoint a contact person for Alcon. As a general principle, Alcon shall convey any concerns it has with regard to the performance of the contract to the contact person appointed by the Supplier.
4.8	Wird eine vom Lieferanten zur Vertragserfüllung eingesetzte Person durch eine andere ersetzt und ist eine Einarbeitung durch den Lieferanten erforderlich, so geht dies zu Lasten des Lieferanten und darf keine Nachteile für Alcon zur Folge haben. Alcon kann in begründeten Fällen den Austausch einer vom Lieferanten zur Vertragserfüllung eingesetzten Person verlangen. Ein solcher begründeter Fall liegt insbesondere vor, wenn die eingesetzte Person gegen gesetzliche Bestimmungen oder wiederholt und schwerwiegend gegen in dem Vertragsverhältnis zu Alcon zu beachtende Pflichten verstoßen hat. Die durch den Austausch der Person entstehenden Kosten trägt der Lieferant.	4.8	If a person deployed by the Supplier for the purposes of performing the contract is replaced by another person and an induction by the Supplier is necessary, then this shall be at the expense of the Supplier and must not lead to any disadvantages for Alcon. Where justified, Alcon may request the replacement of a person deployed by the Supplier for the purposes of performing the contract. This is justified, in particular, where the person deployed has infringed statutory provisions or repeatedly and seriously breached duties to be complied with in the contractual relationship to Alcon. The Supplier shall bear the costs resulting from the replacement of such person.
5.	Teillieferungen Liefer-/Leistungsbedingungen Gefahrübergang	5.	Partial Deliveries Delivery Terms/Terms of Performance Passing of Risk
5.1	Zu Teillieferungen/-leistungen ist der Lieferant nur nach ausdrücklicher Zustimmung von Alcon berechtigt.	5.1	The Supplier shall only be entitled to effect partial deliveries/performance following the express consent of Alcon.
5.2	In Bestelldokumenten von Alcon enthaltene Liefer- und Leistungstermine sind für den Lieferanten bindend. Unbeschadet sonstiger Rechte von Alcon ist der Lieferant verpflichtet, Alcon unverzüglich über absehbare Liefer- und Leistungsverzögerungen schriftlich zu informieren. Eine vorzeitige Lieferung oder Leistungserbringung durch den Lieferanten ist nur nach vorheriger Zustimmung von Alcon zulässig.	5.2	Delivery dates and dates for performance contained in Alcon' order documents are binding on the Supplier. Without prejudice to Alcon' other rights, the Supplier shall be obliged to inform Alcon in writing without delay about foreseeable delays in delivery or effecting performance. Premature delivery or performance of services by the Supplier is only permitted following the prior consent of Alcon.
5.3	Lieferungen und Leistungen des Lieferanten erfolgen grundsätzlich, soweit nicht anders vereinbart, DAP (Delivered At Place nach Incoterms 2010) am Sitz der jeweiligen Alcon Gesellschaft. Gefahrübergang ist hiernach am Sitz von Alcon. Klarstellend wird festgehalten, dass es für die Rechtzeitigkeit von Lieferungen und Leistungen auf den Eingang an dem benannten Bestimmungsort ankommt. Für die Rechtzeitigkeit von Lieferungen oder Leistungen, die einer Abnahme unterliegen, kommt es auf den Zeitpunkt der Abnahme an.	5.3	As a general principle and as far as not agreed otherwise, the Supplier's deliveries and performance shall be effected DAP (Delivered At Place under Incoterms 2010) at the registered office of the respective Alcon company. According to this, the passing of the risk is at the registered office of Alcon. For the purposes of clarification, it is recorded that the punctuality of deliveries and performance depends on receipt at the designated place of destination. In relation to the punctuality of deliveries or of the performance of services which are subject to acceptance, it depends on the time of acceptance.
5.4	Die vorbehaltlose An- oder Abnahme von Lieferungen oder Leistungen durch Alcon stellt keinen Verzicht auf gesetzliche oder vertragliche Ansprüche von Alcon wegen Liefer- oder Leistungsverzögerungen dar.	5.4	If Alcon accepts the goods or the performance of services without reservation, this shall not constitute a waiver of Alcon' statutory or contractual claims for delays in delivery or performance.
5.5	Überschreitet der Lieferant den vereinbarten Liefer- oder Leistungstermin, schuldet er Alcon pro Kalendertag der Verspätung eine Vertragsstrafe von 0,2 % des Nettobestellwertes bis zu einer maximalen Vertragsstrafe von 5 % des Nettobestellwertes.	5.5	If the Supplier fails to meet the agreed delivery date or date for performance, it shall owe Alcon a contractual penalty of 0.2 % of the net order value per calendar day of the delay up to a maximum contractual penalty of 5 % of the net order value. This shall

Dies gilt nicht, soweit der Lieferant die Lieferverspätung nicht zu vertreten hat. Sonstige gesetzliche oder vertragliche Ansprüche von Alcon bleiben unberührt. Eine hiernach verwirkte Vertragsstrafe ist auf einen etwaigen Schadensersatzanspruch von Alcon anzurechnen. Alcon kann die Vertragsstrafe auch dann fordern, wenn Alcon sie sich bei Annahme der Lieferung oder Leistung nicht vorbehält, wobei ein Vorbehalt durch Alcon spätestens mit Zahlung des letzten für die Lieferung oder Leistung vereinbarten Betrages erfolgen muss.

6. Versand | Verpackung

- 6.1 Der Lieferant hat Alcon sämtliche Lieferungen und Leistungen rechtzeitig, spätestens 3 Werktage vor dem Versand durch eine (Versand-)Anzeige anzukündigen, die Art, Menge und ggf. das (Netto-)Gewicht im Einzelnen ausweist. In sämtlichen Versand- und Bestelldokumenten und in dazugehöriger Korrespondenz, insbesondere in Versandanzeigen, Frachtbriefen und Rechnungen, hat der Lieferant die jeweilige Bestell- und ggf. Materialnummer von Alcon anzugeben.
- 6.2 Sämtliche Waren sind verpackt zu befördern und anzuliefern, sofern ihre Natur eine Verpackung bei der Beförderung erfordert. Die Verpackung muss sämtlichen gesetzlichen und vertraglich vereinbarten Produkt-, Verpackungs- und Beförderungsbestimmungen entsprechen, insbesondere muss sie beförderungssicher und der jeweiligen Transportart angemessen sein. Verpackungsmaterialien gehen in das Eigentum von Alcon über.
- 6.3 Wenn eine Lieferung in beschädigter Verpackung am Bestimmungsort eintrifft, ist Alcon berechtigt, die Lieferung insgesamt ohne Prüfung des Inhalts zurückzuweisen. Die Kosten einer eventuellen Rücksendung fallen dem Lieferanten zur Last. Dasselbe gilt, wenn eine Lieferung in beschädigter Verpackung an Alcon oder den von Alcon bestimmten Transportunternehmer ausgehändigt wird, falls eine solche Lieferart vertraglich vereinbart ist.
- 6.4 Der Lieferant wird verwendetes Verpackungsmaterial auf Anfrage und nach Wahl von Alcon entweder zurücknehmen oder gegen Nachweis und in angemessener Höhe die Kosten der Entsorgung von Verpackungsmaterial durch Alcon übernehmen. Der Lieferant gewährleistet, dass die Bestimmungen des Verpackungsgesetzes eingehalten sind.
- 6.5 Soweit bei den Lieferungen oder Leistungen des Lieferanten Abfälle im Sinne des Abfallrechts entstehen, verwertet oder beseitigt der Lieferant die Abfälle auf eigene Kosten gemäß den Vorschriften des Abfallrechts. Eigentum, Gefahr und die abfallrechtliche Verantwortung gehen im Zeitpunkt des Abfallanfalls auf den Lieferanten über.

7. Kennzeichnung | cGxP | Produktinformationen

- 7.1 Sämtliche Lieferungen sind gemäß den anwendbaren Rechtsvorschriften zu kennzeichnen. Dies umfasst insbesondere, soweit anwendbar, die Gefahrstoffverordnung und die europäischen Richtlinien für gefährliche Stoffe/Zubereitungen.

not apply to the extent that the Supplier is not responsible for the delay in delivery. Alcon' other statutory or contractual claims shall remain unaffected. A contractual penalty incurred under this provision must be allowed as credit against a claim for compensation that may arise for Alcon. Alcon may claim the contractual penalty even if Alcon does not reserve the right to do so at the time of acceptance of the delivery or performance, though a reservation must be made by Alcon at the latest at the time of payment of the last agreed sum for the delivery or performance.

6. Dispatch | Packaging

- 6.1 The Supplier must give Alcon notice of all deliveries and performance of services on a timely basis, by means of a (dispatch) notice at least 3 working days before dispatch, stating details of the nature, quantity and where appropriate the (net) weight. In all dispatch and order documents and in related correspondence, in particular in dispatch notes, consignment notes and invoices, the Supplier must state Alcon' relevant order number and where appropriate material number.
- 6.2 All goods must be transported and delivered in packaging if their nature requires them to be in packaging for transportation. The packaging must comply with all statutory and contractually agreed product provisions, packaging provisions and transportation provisions; in particular the goods must be packaged safely for transportation and in an appropriate manner for the relevant type of transportation. Packaging materials pass into the ownership of Alcon.
- 6.3 If a delivery enters the place of destination in damaged packaging, Alcon shall be entitled to refuse to accept the whole delivery without checking the contents. Any return costs which arise shall be borne by the Supplier. The same applies if a delivery in damaged packaging is handed over to Alcon or to the transport company designated by Alcon, if such a method of delivery is contractually agreed.
- 6.4 Upon request and at Alcon' option, the Supplier shall either take back the used packaging material or assume Alcon' waste disposal costs for it in an appropriate sum on production of proof of those costs. The supplier guarantees that the provisions of the "Verpackungsgesetz" are complied with.
- 6.5 In so far as waste within the meaning of the waste legislation is produced in the course of the deliveries or the performance of services by the Supplier, the Supplier shall recover or dispose of the waste at its own cost and in accordance with the provisions of the laws on waste disposal. The property, risk and the responsibility under waste legislation passes to the Supplier at the time the waste arises.

7. Labelling | cGxP | Product Information

- 7.1 All deliveries must be labelled in accordance with the applicable legal provisions. This includes, in particular, in so far as they are applicable, the German Dangerous Chemicals Ordinance ('Gefahrstoffverordnung') and the European directives

-
- on dangerous substances/preparations.
- 7.2 Sämtlichen Lieferungen sind die gesetzlich vorgeschriebenen und vertraglich vereinbarten Dokumente beizufügen, insbesondere Lieferscheine und sämtliche Unterlagen, die gemäß den jeweils gültigen Regelungen zur Guten Arbeitspraxis (cGxP), insbesondere zur Guten Herstellungspraxis (cGMP) und zur Guten Vertriebspraxis (cGDP), zu übergeben sind.
- 7.2 All deliveries must be accompanied by the documents which are required by law and by contractual agreement, in particular delivery notes and all documents which must be presented in accordance with the standards on good working practices (cGxP) which are applicable at the time concerned, in particular on good manufacturing practice (cGMP) and on good distribution practice (cGDP).
- 7.3 Der Lieferant wird Alcon alle notwendigen Produktinformationen, insbesondere zur Zusammensetzung und Haltbarkeit, z. B. Sicherheitsdatenblätter, Verarbeitungshinweise, Kennzeichnungsvorschriften, Montageanleitungen oder Arbeitsschutzmaßnahmen, einschließlich etwaiger Änderungen derselben, rechtzeitig vor Lieferung oder Leistung übergeben.
- 7.3 On a timely basis prior to delivery or performance of services, the Supplier shall present Alcon with all necessary product information, in particular as to composition and durability/shelf-life, e.g. safety data sheets, processing information, labelling requirements, assembly instructions or health and safety measures, including any changes in these which might arise.
- 7.4 Der Lieferant ist insbesondere verpflichtet, Alcon über etwaige Genehmigungspflichten bei (Re-)Exporten von Waren gemäß deutschen, europäischen, US-Ausfuhr- und Zollbestimmungen sowie den Ausfuhr- und Zollbestimmungen des Ursprungslandes der Waren zu informieren. Zu diesem Zweck gibt der Lieferant in seinen Angeboten, Auftragsbestätigungen und Rechnungen zu den betreffenden Warenpositionen folgende Informationen an: (i) die Ausfuhrlistennummer gemäß Anlage AL zur Außenwirtschaftsverordnung oder vergleichbare Listenpositionen einschlägiger Ausfuhrlisten, (ii) für Waren aus den U.S.A. die Export Control Classification Number (ECCN) gemäß U.S. Export Administration Regulations (EAR), (iii) den handelspolitischen Warenursprung der Waren und Warenbestandteile, einschließlich Technologie und Software, (iv) die statistische Warennummer (HS-Code) der Waren, sowie (v) einen zuständigen Ansprechpartner für ausfuhrrechtliche Fragen im Unternehmen des Lieferanten.
- 7.4 In particular, the Supplier is obliged to inform Alcon about possible authorisation requirements in relation to (re-) exports of goods under German, European, or US export control and customs regulations as well as under the export control and customs regulations of the country of origin of the goods. For this purpose, the Supplier shall state the following information in relation to the relevant items in its offers, order confirmations and invoices: (i) the export list number under Annex AL to the Foreign Trade and Payments Regulation ('*Außenwirtschaftsverordnung*') or comparable list items of applicable export lists, (ii) for goods from the U.S.A., the Export Control Classification Number (ECCN) under U.S. Export Administration Regulations (EAR), (iii) the trade-policy place of origin of the goods and the components of the goods, including technology and software, (iv) the statistical commodity code (HS-Code) for the goods, as well as (v) a contact responsible for export law issues in the Supplier's business.
- 7.5 Auf Verlangen von Alcon ist der Lieferant darüber hinaus verpflichtet, alle weiteren Außenhandelsdaten zu den Waren und Warenbestandteilen in Textform mitzuteilen und Alcon unverzüglich (vor Lieferung solcher Waren) über Änderungen der Daten in Textform zu informieren.
- 7.5 At the request of Alcon, the Supplier shall also be obliged to inform Alcon about all further foreign trade data in relation to the goods and the components of the goods in text form and to inform Alcon immediately about changes in the data in text form (prior to the delivery of such goods).
- ## 8. Ersatzteile | Lieferbereitschaft
- ## 8. Spare Parts | Ability to Supply
- 8.1 Der Lieferant ist verpflichtet, Ersatz- und Verschleißteile, Verbrauchsmaterialien und sonstige Gegenstände, die im Zusammenhang mit den gelieferten Waren wiederkehrend benötigt werden (insgesamt: **Ersatzteile**), für den Zeitraum der gewöhnlichen technischen Nutzung der gelieferten Waren, mindestens jedoch für 10 Jahre nach der letzten Lieferung, in angemessenem Umfang vorzuhalten und Alcon zu angemessenen Bedingungen anzubieten.
- 8.1 For the period of the usual technical use of the goods supplied, but at least for 10 years after the last delivery, the Supplier shall be obliged to keep available an appropriate amount of spare parts and wear parts, consumables and other objects which are needed on a recurring basis in connection with the goods supplied (collectively: **Spare Parts**) and to offer these to Alcon on reasonable terms.
- 8.2 Falls der Lieferant während der in Ziffer 8.1 genannten Frist die Lieferung der Waren oder nach Ablauf dieser Frist die Lieferung der Ersatzteile einstellt, ist Alcon darüber mit angemessener Vorlaufzeit zu informieren. Alcon hat in diesem Fall das Recht, eine letzte Bestellung der Waren und/oder Ersatzteile in angemessenem Umfang abzugeben, die der Lieferant erfüllen wird.
- 8.2 In the event that the Supplier ceases to supply the goods during the time period stated in Clause 8.1 or after the expiry of that time period ceases to supply the Spare Parts, Alcon must be informed about this with reasonable advance notice. In these circumstances, Alcon shall have the right to make a last order of a reasonable amount of the goods and/or Spare Parts, which the Supplier will supply.

9. Preise und Vergütung | Rechnungen | Zahlungsbedingungen

- 9.1 Sämtliche in den Bestelldokumenten von Alcon angegebenen Preise, Vergütungen und sonstigen Geldbeträge verstehen sich in Euro. Sie schließen sämtliche vertraglich vereinbarten Leistungen und ggf. erforderlichen Nebenleistungen des Lieferanten ein (z. B. Lieferung/Transport, Montage, Einbau, Versicherung, Verpackung, Zölle).
- 9.2 Vertraglich nicht ausdrücklich vereinbarte Leistungen, Auslagen oder Aufwendungen des Lieferanten (z. B. Reisezeiten, Reisekosten, Unterkunft, Verpflegung) werden von Alcon nicht gesondert vergütet oder erstattet. Falls Alcon und der Lieferant die Erstattung von Reisekosten schriftlich vereinbart haben, erstattet Alcon Reisekosten (i) entsprechend der jeweils gültigen Alcon Reisekostenrichtlinie, die dem Lieferanten auf Anfrage übersandt wird, und (ii) nur nach Vorlage entsprechender Quittungen und Belege durch den Lieferanten.
- 9.3 Sofern Alcon und der Lieferant im Einzelfall vereinbart haben, dass Auslagen oder Aufwendungen des Lieferanten erstattet werden, erfolgt die Erstattung nur netto zuzüglich Umsatzsteuer (soweit diese anfällt), sodass in Bruttoauslagen des Lieferanten ggf. enthaltene Umsatzsteuer für die Zwecke der Verrechnung gegenüber Alcon herauszurechnen ist.
- 9.4 Sämtliche Rechnungen des Lieferanten müssen mindestens folgende Einzelangaben enthalten: (i) Name/Firma, vollständige Adresse und Kontoinformationen des Lieferanten, (ii) Name/Firma und vollständige Adresse von Alcon, (iii) Name der zuständigen (auf der Bestellung von Alcon angegebenen) Kontaktperson bei Alcon, (iv) Datum und Nummer der Bestellung von Alcon, (v) Entgelt (netto), (vi) gesetzliche Umsatzsteuer (falls diese anfällt) nebst anzuwendendem Steuersatz, (vii) Rechnungsgesamtbetrag und (viii) alle übrigen nach den gesetzlichen Regelungen zur Umsatzsteuer ggf. erforderlichen weiteren Informationen und Angaben (Rechnungsanforderungen), insbesondere die Umsatzsteuer-Identifikationsnummern des Lieferanten und von Alcon (soweit vorhanden), Rechnungsnummer, Rechnungsdatum und Leistungszeitpunkt bzw. Leistungszeitraum.
- 9.5 Rechnungen des Lieferanten für die Lieferung von handelsüblichen Waren müssen zusätzlich zu den in Ziffer 9.4 genannten Einzelangaben mindestens folgende Einzelangaben enthalten: (i) Waren-/Produktbezeichnung, Artikelnummer (SKU) und Liefermenge jeder einzelnen Position, (ii) Lieferanschrift und Lieferdatum, (iii) Zolltarifnummer (soweit anwendbar), und (iv) Chargennummer (soweit nach den jeweils anwendbaren Regelungen zur Guten Herstellpraxis (cGMP) von Bedeutung). Dies gilt auch, wenn der Lieferant zusätzlich zu der Lieferung von Waren sonstige Nebenleistungen erbringt (Ziffer 9.2 findet Anwendung).
- 9.6 Rechnungen des Lieferanten für die Erbringung von Leistungen, die nicht in der Lieferung von Waren bestehen, müssen zusätzlich zu den in Ziffer 9.4 genannten Einzelangaben mindestens folgende

9. Prices and Remuneration | Invoices | Payment Terms

- 9.1 All prices, remuneration and other amounts of money stated in Alcon' order documents are given in euros. They include all contractually agreed services to be performed and if applicable necessary ancillary services provided by the Supplier (e.g. delivery/transport, assembly, installation, insurance, packaging, customs duties).
- 9.2 Services performed by the Supplier, disbursements or expenditure it incurs, which are not the subject of an express agreement in the contract (e.g. travel time, travel costs, accommodation, subsistence) will not be separately remunerated or reimbursed by Alcon. In the event that Alcon and the Supplier have expressly agreed in writing to the reimbursement of travel costs, Alcon shall reimburse travel costs (i) in accordance with the Alcon travel costs guidelines applicable at the time concerned, which will be sent to the Supplier on request, and (ii) only after submission of the Supplier's corresponding receipts and evidence.
- 9.3 If, in an individual case, Alcon and the Supplier have agreed that the Supplier's disbursements or expenditure will be reimbursed, the reimbursement will be made only on a net basis plus VAT (in so far as this is applicable), so that any VAT contained in the Supplier's gross disbursements must be excluded for the purposes of charging it to Alcon.
- 9.4 All invoices of the Supplier must contain at least the following individual details: (i) Name/firm name, complete address and account information of the Supplier, (ii) name/firm name and complete address of Alcon, (iii) name of the responsible Alcon contact person (stated on Alcon' order), (iv) date and number of Alcon' order, (v) payment (net), (vi) statutory VAT (if applicable) plus the applicable rate of tax, (vii) total invoice sum and (viii) all other further information and details required in that case under the statutory regulations on VAT (invoicing requirements), in particular the VAT identification numbers of the Supplier and of Alcon (in so far as they are available), invoice number, invoice date and time of performance of services or period of performance of services.
- 9.5 The Supplier's invoices for the supply of goods which are usually traded must include, in addition to the individual details listed in Clause 9.4, at least the following individual details: (i) goods description/product description, item number (SKU) and quantities delivered in respect of each individual heading, (ii) delivery address and delivery date, (iii) customs tariff number (if applicable), and (iv) batch number (if of importance under the applicable regulations of good manufacturing practice (cGMP) at the time concerned). This also applies when in addition to the supply of goods, the Supplier provides other ancillary services (Clause 9.2 applies).
- 9.6 The Supplier's invoices for the provision of services, which do not consist of the supply of goods, must include, in addition to the individual details listed in Clause 9.4, at least the following individual details:

Einzelangaben enthalten: (i) Art und Inhalt der abgerechneten Leistung, (ii) Datum und/oder Zeitraum der Leistungserbringung, (iii) Vergütung oder sonstiges Entgelt für die Leistung, und (iv) Auslagen und Aufwendungen des Lieferanten einschließlich Beifügung entsprechender Belege und Quittungen, soweit vereinbart (Ziffer 9.2 findet Anwendung).

(i) nature and content of the services invoiced, (ii) date and/or period in which the services were provided, (iii) remuneration or other payment for the services, and (iv) the Supplier's disbursements and expenditure including enclosing corresponding evidence and receipts, in so far as this is agreed (Clause 9.2 applies).

9.7 Rechnungen, welche nicht die in den Ziffern 9.4 bis 9.6 genannten Mindestangaben enthalten, können von Alcon zurückgewiesen und an den Lieferanten zurückgesendet werden. Bis zum Zugang einer ordnungsgemäßen Rechnung behält sich Alcon die Zurückbehaltung der Zahlung vor.

9.7 Invoices which do not include the minimum details listed in Clauses 9.4 to 9.6 may be rejected by Alcon and returned to the Supplier. Alcon reserves the right to withhold payment until receipt of a proper invoice.

9.8 Alcon wird Rechnungen des Lieferanten innerhalb von 60 Tagen netto bezahlen. Diese Zahlungsfristen beginnen mit vollständiger Lieferung und/oder Leistung sowie Zugang einer ordnungsgemäßen Rechnung bei Alcon. Soweit eine Abnahme der Leistung vereinbart oder gesetzlich vorgesehen ist, beginnen die Zahlungsfristen mit Abnahme sowie Zugang einer ordnungsgemäßen Rechnung bei Alcon.

9.8 Alcon shall pay the Supplier's invoices within net 60 days. These payment deadlines shall commence with complete delivery and/or performance as well as Alcon' receipt of a proper invoice. If the acceptance of the Supplier's performance has been agreed or is provided for by statute, the payment deadlines shall commence at the time of acceptance as well as Alcon' receipt of a proper invoice.

9.9 Bei nicht vertragsgemäßer, insbesondere bei mangelhafter, verspäteter oder unvollständiger Lieferung oder Leistung kann Alcon Zahlungen bis zur vertragsgemäßen Lieferung oder Leistung zurückbehalten. Ein Zurückbehalten oder eine Aufrechnung durch Alcon gegen Ansprüche des Lieferanten hat nicht den Verlust von durch den Lieferanten gewährten Rabatten, Skonti und ähnlichen Zahlungsvergünstigungen zur Folge. Sonstige gesetzliche und vertragliche Rechte von Alcon bleiben unberührt.

9.9 If supplies made or services performed are not in accordance with the contract, in particular in the event of defective, delayed or incomplete delivery or performance, Alcon may withhold payments until supplies are made or services are performed in accordance with the contract. If Alcon withholds payment or sets off a claim against the Supplier's claims, this shall not result in the loss of discounts, cash discounts and similar preferential payment terms granted by the Supplier. Alcon' other statutory and contractual rights remain unaffected.

9.10 Der Lieferant nimmt zur Kenntnis, dass Alcon unter Umständen ungeachtet des etwaigen Bestehens eines Doppelbesteuerungsabkommens dazu verpflichtet sein kann, Abzugsteuer einzubehalten. Dies kann der Lieferant ggf. durch Vorlage einer Freistellungsbescheinigung des Bundeszentralamts für Steuern vermeiden.

9.10 The Supplier notes that in certain circumstances, regardless of the possible existence of a double taxation convention, Alcon may be obliged to deduct withholding tax. If necessary, this may be avoided by the Supplier by submitting a certificate of exemption from the Central Federal Tax Office (*Bundeszentralamt für Steuern*).

10. Eigentum an Waren | Materialbeistellungen

10. Property in Goods | Provision of Materials

10.1 Zu liefernde Waren gehen mit der Übergabe an Alcon oder an das von Alcon zur Entgegennahme der Lieferung benannte Unternehmen der Alcon-Gruppe in das Eigentum von Alcon über.

10.1 Property in goods which are to be delivered shall pass to Alcon when they are delivered to Alcon or to the undertaking in the Alcon Group nominated by Alcon to accept the delivery.

10.2 Ein Eigentumsvorbehalt des Lieferanten ist ausgeschlossen, gleich ob in Form eines einfachen, verlängerten, erweiterten oder sonstigen Eigentumsvorbehalts. Alcon ist in jedem Fall ohne Zustimmung des Lieferanten berechtigt, gelieferte Waren zu verarbeiten oder über diese in sonstiger Weise zu verfügen.

10.2 The retention of title by the Supplier is excluded, regardless of whether in the form of a simple, extended, expanded or other retention of title. In every case, without the consent of the Supplier, Alcon shall be entitled to process goods which have been delivered or to make use of them in other ways.

10.3 Soweit zwischen Alcon und dem Lieferanten die Beistellung von Material oder sonstigen Gegenständen durch Alcon vereinbart ist, darf der Lieferant die beigestellten Materialien oder Gegenstände nur zur Ausführung des Vertrages verwenden. Soweit der Lieferant die beigestellten Materialien oder Gegenstände verarbeitet, verbindet oder vermischt, erfolgt dies für Alcon. Bleibt bei einer Verarbeitung, Verbindung oder Vermischung mit Sachen Dritter deren Eigentumsrecht bestehen, so erwirbt Alcon an der neuen Sache Miteigentum im Verhältnis des

10.3 If it is agreed between Alcon and the Supplier that materials or other objects will be provided by Alcon, the Supplier may only use the materials or objects provided for the purposes of carrying out the contract. If the Supplier processes, combines or mixes the materials or objects provided, this is carried out for Alcon. In the event that there is processing, combining or mixing with things from third parties whose property rights remain, Alcon shall acquire co-ownership of the new thing in proportion to the value of the thing provided by Alcon to the value of

Wertes der beigegebenen Sache zu der anderen Sache.

the other thing.

11. Erwerb von Rechten | Rechte Dritter

11.1 Der Lieferant überträgt Alcon alle Eigentums- und Schutzrechte an allen materiellen und immateriellen Gegenständen, Schöpfungen, und sonstigen (Zwischen-)Ergebnissen gleich in welcher Form, die im Zusammenhang mit der Abwicklung des Vertrages oder unter Einbeziehung von nicht allgemein bekannten Informationen oder Arbeiten von Alcon geliefert, bereitgestellt oder geschaffen werden bzw. wurden (insgesamt: **Arbeitsergebnisse**), an Alcon. Dies schließt sämtliche eingetragenen und nicht-eingetragenen Rechte an geistigem Eigentum ein, einschließlich gewerblicher Schutzrechte und ähnlicher Rechte, insbesondere Marken, Patente, Gebrauchs- und Geschmacksmuster, Designs, Namen, Urheber- und Leistungsschutzrechte, technisches und betriebliches Know-how, Rechte an Internet-Domains, die Rechte aus entsprechenden Anmeldungen und Eintragungen solcher Rechte sowie Rechte und Ansprüche an diesen Rechten und auf diese Rechte.

11.2 Soweit die Übertragung gemäß Ziffer 11.1 aus rechtlichen Gründen nicht möglich ist, räumt der Lieferant Alcon das ausschließliche, zeitlich, räumlich und inhaltlich unbeschränkte sowie übertragbare und unterlizenzierbare Recht ein, die Arbeitsergebnisse auf alle bekannten oder derzeit noch unbekanntem Nutzungsarten im weitestmöglichen Umfang zu nutzen. Dazu gehört insbesondere das Recht, die Arbeitsergebnisse in jeglicher Form, in allen Medien, in allen Diensten, über sämtliche Übertragungswege und unabhängig von den hierbei eingesetzten Mitteln und Geräten zu vervielfältigen, zu verbreiten, zu veröffentlichen, auszustellen, vorzutragen, aufzuführen, vorzuführen, öffentlich zugänglich zu machen, zu senden, weiterzusenden und sonst wiederzugeben. Davon umfasst ist auch das Recht, die Arbeitsergebnisse zu ändern, zu übersetzen, zu bearbeiten und sonst umzugestalten und auf diese Weise geschaffene Ergebnisse wie vorstehend zu nutzen.

11.3 Alcon nimmt hiermit die vorstehenden Rechteübertragungen und -einräumungen an, ist jedoch nicht zur Ausübung dieser Rechte verpflichtet. Soweit dies für den wirksamen Erwerb der vorstehend genannten Rechte notwendig ist, wiederholt der Lieferant die vorstehenden Rechteübertragungen und -einräumungen jeweils zum Zeitpunkt der Entstehung der jeweiligen Arbeitsergebnisse. Alcon nimmt diese Rechteübertragungen und -einräumungen jeweils an. Die vorstehenden Rechteübertragungen und -einräumungen sind, soweit gesetzlich erlaubt, unwiderruflich.

11.4 Der Lieferant ist damit einverstanden, dass eine Benennung und Bezeichnung als Urheber im Rahmen der Verwertung der Arbeitsergebnisse nicht erfolgt und Alcon nicht verpflichtet ist, dem Lieferanten die Arbeitsergebnisse zugänglich zu machen. Alcon ist zur ausschließlichen und unbeschränkten Anmeldung von Schutzrechten in eigenem Namen berechtigt.

11.5 Der Lieferant verpflichtet sich, alle erforderlichen Handlungen vorzunehmen, um die vorstehenden

11. Rights Acquisition | Rights of Third Parties

11.1 The Supplier assigns to Alcon all property and intellectual property rights in all tangible and intangible assets, creations, and other (interim) results in whatever form, which are or were supplied, made available or created in connection with the implementation of the contract or which incorporate information or work from Alcon which is not publicly known (collectively: **Work Products**). This includes all registered and unregistered intellectual property rights, including industrial property rights and similar rights, in particular trademarks, patents, utility models and registered designs, design rights, name rights, copyright and related rights, technical and operational know-how, rights to internet domains, the rights arising from corresponding applications and registrations of such rights as well as rights and claims in and to these rights.

11.2 In so far as the assignment under Clause 11.1 is not possible for legal reasons, the Supplier grants Alcon the exclusive right, which is unlimited in terms of duration, territorial scope and content, as well as being capable of assignment and sub-licensing, to exploit the Work Products for all known or currently unknown types of exploitation to the broadest possible extent. This includes, in particular, the right to reproduce, disseminate, publish, exhibit, lecture on, perform, demonstrate, make available to the public, broadcast, re-broadcast and otherwise reproduce the Work Products in any form, in all media, in all services, via all methods of transmission and regardless of the method and apparatus used for the purpose. This also includes the right to change, translate, work on or otherwise alter the Work Products and to exploit the results obtained in these ways in the same ways as listed above.

11.3 Alcon hereby accepts the above assignments and grants of rights, however it is not obliged to exercise these rights. In so far as this is necessary for the valid acquisition of the rights listed above, the Supplier shall repeat the above assignments and grants of rights in each case at the time the Work Product concerned comes into being. Alcon shall accept these assignments and grants of rights in each case. In so far as is permitted by statute, the above assignments and grants of rights are irrevocable.

11.4 The Supplier agrees that it will not be named and described as the creator for the purposes of the exploitation of the Work Products and that Alcon is not obliged to give the Supplier access to the Work Products. Exclusively and without restriction, Alcon is entitled to register intellectual property rights in its own name.

11.5 The Supplier undertakes to take all necessary action in order to bring about the above assignments

Rechteübertragungen und -einräumungen zu bewirken und um Alcon bei der Anmeldung, Sicherung und Aufrechterhaltung von Rechten an den Arbeitsergebnissen zu unterstützen.

- 11.6 Die vorstehend genannten Rechteübertragungen und -einräumungen gelten auch über das Ende des Vertrages hinaus und sind, wie auch die Herstellung der entsprechenden Arbeitsergebnisse und deren spätere Nutzung, vorbehaltlich zwingender gesetzlicher Regelungen, durch die vertraglich vereinbarte Vergütung vollständig abgegolten.

12. Einsatz von Subunternehmern

- 12.1 Der Lieferant wird seine vertraglichen Pflichten selbst erfüllen. Die Einschaltung von Subunternehmern, Unterauftragnehmern oder sonstigen Dritten (gemeinsam: **Subunternehmer**) ist dem Lieferanten nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung von Alcon gestattet.

- 12.2 Soweit Alcon der Einschaltung eines Subunternehmers durch den Lieferanten zugestimmt hat, wird der Lieferant dem Subunternehmer sämtliche Pflichten auferlegen, die dem Lieferanten gegenüber Alcon obliegen, soweit dies für die vertragsgemäße Erfüllung der vertraglichen Pflichten des Lieferanten erforderlich ist. Der Lieferant stellt sicher, dass Subunternehmer sämtliche anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere arbeits- und sozialversicherungsrechtliche Bestimmungen, einhalten. Der Lieferant bleibt in jedem Falle für Handeln und Unterlassen des Subunternehmers wie für eigenes Handeln und Unterlassen verantwortlich und haftbar.

13. Untersuchungs-/Rügepflichten

- 13.1 Für die kaufmännischen Untersuchungs- und Rügepflichten von Alcon (§ 377 HGB) gelten die gesetzlichen Vorschriften mit folgender Maßgabe: Gesetzliche Untersuchungsfristen beginnen erst, soweit die Ware am Sitz von Alcon oder dem von Alcon zum Empfang benannten Unternehmen angekommen ist. Die Untersuchungspflicht von Alcon beschränkt sich auf offene Mängel, d. h. auf Mängel, die bei einer Wareneingangskontrolle unter äußerlicher Begutachtung einschließlich der Lieferpapiere offen zu Tage treten (z. B. Transportschäden, Falschlieferung oder Lieferung zu geringer Menge). Sonstige Mängel (verdeckte Mängel) kann Alcon innerhalb von 2 Wochen ab Entdeckung beim Lieferanten rügen.

- 13.2 Wenn Alcon bei der Untersuchung der Ware auf offenkundige Mängel feststellt, dass Teile des Lieferumfanges nicht den gesetzlichen oder vertraglichen Anforderungen entsprechen, kann Alcon die gesamte Lieferung zurückweisen.

14. Gewährleistung | Mängelrechte

- 14.1 Die Rechte von Alcon bei Sach- und Rechtsmängeln der Waren oder Leistungen und bei sonstigen Pflichtverletzungen des Lieferanten richten sich nach den gesetzlichen Vorschriften. Die Bestimmungen dieser ABB ergänzen auch insoweit die gesetzlichen Rechte von Alcon.

and grants of rights and in order to support Alcon in relation to registering, securing and maintaining the rights in relation to the Work Products.

- 11.6 The above-mentioned assignments and grants of rights shall also continue to be valid after the end of the contract and, like the production of the corresponding Work Products and their later use are, subject to mandatory statutory provisions, wholly remunerated by the contractually agreed remuneration.

12. Use of Subcontractors

- 12.1 The Supplier shall fulfil its contractual duties itself. The Supplier is only permitted to involve any type of subcontractors or other third parties (collectively: **Subcontractors**) following the prior consent of Alcon in writing.

- 12.2 Where Alcon has consented to the Supplier involving a Subcontractor, the Supplier shall impose all duties which it owes to Alcon on the Subcontractor, in so far as this is necessary in order for the Supplier to fulfil its contractual duties in accordance with the contract. The Supplier shall ensure that Subcontractors comply with all applicable statutory provisions, in particular employment law and social insurance provisions. In each case, the Supplier shall remain responsible and liable for the actions and omissions of the Subcontractor in the same way as for its own actions and omissions.

13. Duty to Examine Goods/Duty to Notify the Supplier about Defects

- 13.1 The statutory regulations apply to Alcon' duties, as a commercial company, to examine the goods and notify the Supplier about defects (§ 377 of the German Commercial Code (*Handelsgesetzbuch*, 'HGB') subject to the following proviso: statutory time-limits for the examination of goods shall only commence once the goods have arrived at the registered office of Alcon or at the undertaking nominated by Alcon to receive the delivery. Alcon' duty to examine the goods is restricted to obvious defects, that is, defects which are evident during an incoming goods inspection by means of a visual inspection including of the delivery documents (e.g. transport damage, incorrect delivery or delivery of a smaller quantity). Alcon may notify other defects (hidden defects) to the Supplier within 2 weeks of discovering them.

- 13.2 If, when examining the goods for obvious defects, Alcon establishes that parts of the delivery do not comply with the statutory or contractual requirements, Alcon may reject the whole delivery.

14. Warranty | Rights in Respect of Defects

- 14.1 The rights of Alcon in respect of defects in quality and defects as to title in relation to the goods or services provided and in respect of other breaches of duty by the Supplier shall be governed by the statutory provisions. The provisions of these GCP also supplement the statutory rights of Alcon in this

-
- respect.
- 14.2 Der Lieferant gewährleistet, dass die gelieferten Waren und erbrachten Leistungen vollumfänglich den vertraglichen Vereinbarungen entsprechen. Der Lieferant gewährleistet insbesondere, dass Waren bei Gefahrübergang die vereinbarte Beschaffenheit haben. Als vereinbarte Beschaffenheit gelten insbesondere sämtliche Produktbeschreibungen, die durch Bezeichnung oder Bezugnahme in der Bestellung von Alcon enthalten sind, unabhängig davon, ob die Produktbeschreibung von Alcon, dem Lieferanten oder Dritten (z. B. Hersteller) stammt.
- 14.3 Der Lieferant gewährleistet, dass die gelieferten Waren und erbrachten Leistungen vollumfänglich den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen. Dies schließt insbesondere die jeweils gültigen anerkannten Regeln der Wissenschaft und Technik, anwendbare technische Vorschriften und Normen (z. B. DIN, EN, ISO, VDE) sowie die anwendbaren Arbeitsschutz- und Unfallverhütungsvorschriften ein.
- 14.4 Der Lieferant gewährleistet, dass die vertragsgemäße Verwendung und Nutzung der Arbeitsergebnisse, der gelieferten Waren und erbrachten Leistungen des Lieferanten (z. B. Ein-/Ausfuhr, Lagerung, Verkauf) keine Rechte Dritter, insbesondere keine Patent-, Urheber- oder sonstigen Immaterialgüterrechte verletzt. Der Lieferant stellt Alcon und Kunden von Alcon von sämtlichen Ansprüchen aus etwaigen Verletzungen der Rechte Dritter frei, übernimmt auf eigene Kosten deren Abwehr und trägt sämtliche Kosten, die Alcon in diesem Zusammenhang entstehen. Wehrt der Lieferant derartige Ansprüche nicht oder unzureichend ab, bleiben Alcon alle Maßnahmen auf Kosten des Lieferanten vorbehalten, wenn der Lieferant diese nach Ablauf einer angemessenen Frist nicht vornimmt.
- 14.5 Der Lieferant gewährleistet die Einhaltung der jeweils gültigen Regelungen zur Guten Arbeitspraxis (cGxP), insbesondere zur Guten Herstellungspraxis (cGMP) und zur Guten Vertriebspraxis (cGDP), soweit (i) die gelieferten Waren Arzneimittel, Gesundheitspflege-, Kosmetik-, Nahrungs- oder Nahrungsergänzungsmittel sind, (ii) der Herstellung, Verarbeitung oder Verpackung der in (i) genannten Produkte dienen, (iii) in sonstiger Weise mit den (i) genannten Produkten in Berührung kommen oder auf solche Produkte einwirken können, oder (iv) die jeweils gültigen Regelungen zur Guten Arbeitspraxis (cGxP), insbesondere zur Guten Herstellungspraxis (cGMP) und zur Guten Vertriebspraxis (cGDP), aus sonstigen Gründen auf die gelieferten Waren oder erbrachten Leistungen Anwendung finden.
- 14.6 Der Lieferant hat bei Mängeln der Waren oder Leistungen Nacherfüllung nach den gesetzlichen Bestimmungen zu leisten. Die Nacherfüllung hat unverzüglich und unentgeltlich zu erfolgen und umfasst, nach Wahl von Alcon, die Beseitigung des Mangels oder die Lieferung einer mangelfreien Sache. Dem Lieferanten stehen maximal 2 Nacherfüllungsversuche zu.
- 14.7 Schuldet der Lieferant Nacherfüllung, wird Alcon
- 14.2 The Supplier guarantees that the goods supplied and the services provided shall wholly correspond to the contractual agreements. In particular, the Supplier guarantees that at the time of the passing of the risk the goods shall have the agreed quality characteristics. In particular, all product descriptions, which are included in Alcon' order by means of description or reference, shall be considered as agreed quality characteristics, regardless of whether the product description originates from Alcon, the Supplier or third parties (e.g. manufacturer).
- 14.3 The Supplier guarantees that the goods supplied and the services provided shall wholly comply with the statutory provisions. This includes, in particular, in so far as they are applicable at the time concerned, the recognised standards of science and technology, applicable technical regulations and standards (e.g. DIN, EN, ISO, VDE), as well as the applicable regulations on health and safety at work and the prevention of accidents.
- 14.4 The Supplier guarantees that the use and exploitation of the Work Products, the goods supplied and services provided by the Supplier (e.g. import/export, storage, sale) in accordance with the contract does not infringe any rights of third parties; in particular, it does not infringe any patent rights, copyright, or other intellectual property rights. The Supplier shall indemnify Alcon and customers of Alcon against all claims arising from any infringements of rights of third parties that may arise, shall, at its own cost, take charge of defending those claims and shall bear all costs which Alcon incurs in connection with this. If the Supplier does not defend such claims or defends them inadequately, and if after being given a reasonable period in which to do so the Supplier does not take measures itself, Alcon reserves the right to take all measures at the cost of the Supplier.
- 14.5 The Supplier guarantees compliance with the applicable standards on good working practices (cGxP) at any given time, in particular good manufacturing practice (cGMP) and good distribution practice (cGDP), in so far as: (i) the goods supplied are medicinal products, healthcare products, cosmetic products, foodstuff or food supplements, (ii) the manufacturing, processing or packaging serves the products listed in (i), (iii) come into contact in another way with the products listed in (i) or could affect such products, or (iv) the applicable standards on good working practices (cGxP) at any given time, in particular good manufacturing practice (cGMP) and good distribution practice (cGDP), apply to the goods supplied or to the services provided for other reasons.
- 14.6 In the event of defects in the goods or services, the Supplier must effect supplementary performance in accordance with the statutory provisions. The supplementary performance must be effected without delay and free of charge and shall include, at Alcon' option, the rectification of the defect or the delivery of a defect-free item. The Supplier shall be entitled to a maximum of 2 attempts at supplementary performance.
- 14.7 If the Supplier is obliged to effect supplementary

dem Lieferanten die mangelhafte Ware an dem Ort zur Verfügung stellen, an dem sie sich befindet. Die Nacherfüllung des Lieferanten umfasst die etwaige Abholung, den Ausbau und den Abtransport der mangelhaften Ware und Anlieferung sowie Einbau einer im Wege der Nacherfüllung gelieferten mangelfreien Ware, jeweils auf Kosten und Gefahr des Lieferanten.

14.8 Ist der Lieferant nach Mängelanzeige von Alcon nicht willens oder wäre er selbst bei Setzen einer kurzen Frist zur Nacherfüllung durch Alcon nicht in der Lage, die Nacherfüllung so rasch zu leisten, wie dies zur Abwehr unverhältnismäßig großer Schäden erforderlich ist, hat Alcon das Recht, den Mangel selbst oder durch Dritte beseitigen zu lassen und Ersatz der notwendigen Kosten und Aufwendungen zu verlangen. Das Gleiche gilt, wenn der Lieferant den Mangel nach erfolglosem Ablauf einer von Alcon gesetzten angemessenen Frist nicht beseitigt hat.

14.9 Nach dem erfolglosen Ablauf einer von Alcon gesetzten angemessenen Frist zur Nacherfüllung stehen Alcon die gesetzlichen Rechte auf Rücktritt, Minderung und Schadensersatz zu.

14.10 Abweichend von § 442 Abs. 1 Satz 2 BGB stehen Alcon sämtliche Mängelrechte uneingeschränkt auch dann zu, wenn Alcon der Mangel bei Vertragsschluss infolge grober Fahrlässigkeit unbekannt geblieben ist.

14.11 Die vorbehaltlose Annahme von Lieferungen oder Leistungen oder deren vorübergehende Nutzung sowie die Zahlung von Preisen, Vergütungen oder sonstigen Geldbeträgen lässt sämtliche Rechte von Alcon unberührt (kein Rechtsverzicht oder -verlust) und stellt, soweit anwendbar, keine Abnahme dar.

14.12 Die Verjährungsfrist für Mängelansprüche von Alcon beträgt 3 Jahre ab Ablieferung der Waren, soweit nicht eine längere Verjährungsfrist nach den gesetzlichen Vorschriften Anwendung findet. Die Verjährung für Ansprüche von Alcon aus unerlaubter Handlung, die auf einem Mangel der gelieferten Waren beruhen, richtet sich nach den gesetzlichen Vorschriften.

15. Besondere Bestimmungen für Werkleistungen

15.1 Der Lieferant ist verpflichtet, Alcon die Abnahmereife der Werkleistungen mindestens 10 Werktage zuvor anzuzeigen, es sei denn, Art, Umfang oder Komplexität der Werkleistung erfordern eine längere Anzeigefrist. Alcon ist berechtigt, die Funktionalität der vom Lieferanten zur Abnahme freigegebenen Leistungen innerhalb von 20 Werktagen nach Zugang der betreffenden Erklärung des Lieferanten kostenfrei zu prüfen, soweit nicht Art, Umfang oder Komplexität der Werkleistung eine längere Prüfungsfrist erfordern. Die Abnahme von Werkleistungen hat in jedem Fall förmlich zu erfolgen. Teilabnahmen und eine Abnahmefiktion sind ausgeschlossen. Dies gilt auch, wenn Alcon die Werkleistungen nutzt, ohne zuvor die Abnahme erklärt zu haben. Etwaige Kosten der Abnahme trägt der Lieferant.

performance, Alcon will make the defective goods available to the Supplier at the location where they are situated. The supplementary performance by the Supplier shall include collecting, disassembling and removing the defective goods and the delivery as well as the installation of defect-free goods supplied by means of supplementary performance, in each case at the cost and risk of the Supplier.

14.8 If, after Alcon notifies the Supplier of a defect, the Supplier is not willing or, even after Alcon setting a short time period for supplementary performance, would not be in a position to effect supplementary performance as quickly as is necessary in order to avert disproportionately large losses, Alcon has the right to rectify the defect itself or to get a third party to do it and to demand indemnification for the necessary costs and expenditure. The same applies if the Supplier has not successfully rectified the defect after the expiry of a reasonable period set by Alcon for doing so.

14.9 If after the expiry of a reasonable period set by Alcon for supplementary performance, the Supplier has not successfully rectified the defect, Alcon shall be entitled to the statutory rights to terminate the contract, to reduce the price and to compensation.

14.10 In derogation from the second sentence of § 442(1) of the BGB, Alcon shall be entitled to all rights in respect of defects without restriction even if Alcon had no knowledge of the defect at the time of concluding the contract due to gross negligence.

14.11 The acceptance of deliveries or services without a reservation of rights or their use on a temporary basis, as well as the payment of prices, remuneration or other amounts of money shall not affect any of Alcon's rights (no waiver of rights or loss of rights) and where applicable, shall not constitute acceptance (*Abnahme*).

14.12 Except where a longer limitation period applies under statutory provisions, the limitation period for claims for defects by Alcon shall be 3 years from the delivery of the goods. The limitation period for claims by Alcon arising from a tort which is based on a defect in the goods supplied shall be that applicable under the statutory provisions.

15. Special Provisions for Work Performed

15.1 The Supplier shall be obliged to give Alcon at least 10 working days' prior notice of the readiness for acceptance of the work performed unless the nature, scope or complexity of the work performed requires a longer notice period. Free of charge, Alcon shall be entitled to test the functionality of the work performed by the Supplier which is released for acceptance within 20 working days after receipt of the relevant declaration of the Supplier unless the nature, scope or complexity of the work performed require a longer test period. The acceptance of work performed must be done formally in each case. Partial acceptance and deemed acceptance are excluded. This also applies if Alcon uses the work performed prior to having declared acceptance. Any costs arising from acceptance shall be borne by the Supplier.

- 15.2 Der Lieferant wird Mängel der Werkleistungen durch Nacherfüllung beseitigen und zwar nach Wahl von Alcon entweder durch Nachbesserung oder durch Ersatzlieferung. Schlägt die Nachbesserung bezüglich desselben Mangels mehrfach (mindestens dreimal) fehl und ist Alcon ein weiteres Zuwarten unzumutbar, kann Alcon nach Ablauf einer angemessenen Nachfrist und Ablehnungsandrohung von dem Vertrag zurücktreten oder die vereinbarte Vergütung herabsetzen. Daneben kann Alcon im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften Schadenersatz oder Ersatz etwaiger vergeblicher Aufwendungen verlangen. Das Recht von Alcon auf Selbstvornahme gemäß §§ 634 Nr. 2, 637 BGB bleibt unberührt.
- 15.2 The Supplier shall rectify defects in the work performed by means of supplementary performance: at Alcon' option this shall either be by means of the rectification of defects or by delivery of substitute goods. In the event that the rectification of defects with regard to the same defect repeatedly fails (at least three times) and if it would be unreasonable for Alcon to continue to wait, after the expiry of a reasonable additional period and the threat to refuse performance after that time, Alcon may terminate the contract or reduce the agreed remuneration. In addition, on the basis of the statutory provisions, Alcon may claim damages or reimbursement for any wasted expenditure arising. Alcon' right to rectify the defect itself under §§ 634 No. 2 and 637 of the BGB shall remain unaffected.
- 15.3 Ansprüche von Alcon wegen Mängeln eines Werkes, dessen Erfolg in der Herstellung, Wartung oder Veränderung einer Sache oder in der Erbringung von Planungs- oder Überwachungsleistungen hierfür besteht, verjähren abweichend von der gesetzlichen Verjährungsfrist in 3 Jahren ab Abnahme. Für Ansprüche von Alcon wegen Mängeln sonstiger Werke gelten die gesetzlichen Verjährungsfristen.
- 15.3 Alcon' claims arising from defects in work the result of which consists of the manufacture, maintenance or alteration of an item or in the provision of planning or supervisory services for the manufacture, maintenance or alteration of an item, shall be time-barred, in derogation from the statutory limitation period, 3 years after the work is accepted. The statutory limitation periods shall apply in respect of Alcon' claims arising from defects in other work.
- 15.4 Im Falle der Erbringung von Bauleistungen ist der Lieferant verpflichtet, Alcon zum Zeitpunkt der Leistungserbringung unaufgefordert eine gültige Freistellungsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes vorzulegen.
- 15.4 In the event that construction services are provided, when the Supplier performs its services, without Alcon needing to request the Supplier to do so, the Supplier shall be obliged to submit to Alcon a valid exemption certificate from the competent tax office.
- 16. Besondere Bestimmungen für Miete beweglicher Sachen**
- 16. Special Provisions for the Rental of Movable Property**
- 16.1 Alcon ist nicht zur Stellung einer Mietsicherheit oder sonstiger Sicherheitsleistungen verpflichtet.
- 16.1 Alcon shall not be obliged to provide a rent deposit or other forms of security.
- 16.2 Alcon ist berechtigt, die Mietsache ganz oder teilweise unterzuvermieten und Dritten zum Gebrauch zu überlassen. Alcon ist berechtigt, dem Dritten eine weitere Untervermietung und Gebrauchsüberlassung zu gestatten.
- 16.2 Alcon shall be entitled to sub-lease the leased property in whole or in part and to make it available for use by third parties. Alcon shall be entitled to permit the third party to also sub-let and make it available for use by third parties.
- 17. Besondere Bestimmungen für Software und IT-Dienstleistungen**
- 17. Special Provisions for Software and IT-services**
- 17.1 Der Lieferant ist verpflichtet, Alcon Software stets mit geeigneter Dokumentation zu überlassen und, im Falle von Individualsoftware, Alcon den in diesem Zusammenhang erstellten Quellcode zugänglich zu machen. Sofern die Durchführung eines Test- oder Probetriebes vereinbart wird, wird der Lieferant Alcon in erforderlichem Umfang auf eigene Kosten einweisen.
- 17.1 The Supplier shall be obliged to always provide Alcon with software with appropriate documentation and, in the case of customised software, to give Alcon access to the source code created in relation to it. Where a test operation or trial operation is agreed, at its own cost the Supplier shall brief Alcon to the necessary extent.
- 17.2 Im Falle der Beschaffung von Standardsoftware auf Dauer, räumt der Lieferant Alcon zum Zeitpunkt der Überlassung der Software ein nicht ausschließliches, unwiderrufliches, zeitlich, räumlich und inhaltlich unbeschränktes Nutzungsrecht an der Software und der dazugehörigen Dokumentation ein.
- 17.2 In the event of the procurement of standard software on a permanent basis, at the time of providing the software, the Supplier shall grant Alcon a non-exclusive, irrevocable right to use the software and the related documentation, which shall be unlimited in terms of duration, territorial scope and content.
- 17.3 Im Falle der Beschaffung von Standardsoftware auf Zeit, räumt der Lieferant Alcon zum Zeitpunkt der Überlassung der Software ein nicht ausschließliches, räumlich und inhaltlich unbeschränktes sowie auf die Vertragslaufzeit begrenztes Nutzungsrecht an der Software und der dazugehörigen Dokumentation ein. Der Lieferant wird die Alcon auf Zeit überlassene Standardsoftware laufend weiterentwi-
- 17.3 In the event of the procurement of standard software on a temporary basis, at the time of providing the software, the Supplier shall grant Alcon a non-exclusive right to use the software and the related documentation which shall be unlimited in terms of territorial scope and content but limited as to the contract term. The Supplier shall continuously develop the standard software provided to Alcon on a

ckeln und Alcon regelmäßig, mindestens jedoch einmal im Jahr Upgrades und neue Versionen der Software zur Verfügung stellen.

- 17.4 Alcon ist zur umfassenden Nutzung von durch den Lieferanten auf Dauer wie auf Zeit überlassener Standardsoftware für den vertragsgemäßen Gebrauch berechtigt. Die berechtigte Nutzung umfasst die Ausführung und das Einspeichern der Software (einschließlich Installation) auf und deren Laden in EDV-Systeme sowie die Verarbeitung eigener Datenbestände durch die Software. Die berechtigte Nutzung umfasst zudem das Recht zur Anfertigung von Kopien zu Sicherheits- und Archivierungszwecken und zur Bearbeitung und zur Entwicklung mit solcher Software zusammen ablaufender Programme durch Dritte für Alcon, insbesondere die Herstellung der Interoperabilität zu Nachbarsystemen und Programmen.
- 17.5 Im Falle der Beschaffung von Individualsoftware sowie von IT-Beratungsleistungen gelten die Vorschriften über die Übertragung und Einräumung von Rechten an Arbeitsergebnissen gemäß Ziffer 11. Diese Rechte erstrecken sich neben der Software auch auf deren Quellcode und die dazugehörige Dokumentation.
- 17.6 Alcon ist berechtigt, den Unternehmen der Alcon-Gruppe weltweit durch den Lieferanten überlassene Software oder einzelne Programme zur Nutzung zu überlassen und durch diese nutzen zu lassen, soweit Alcon selbst zur Nutzung berechtigt ist. Eine Einräumung nicht ausschließlicher Nutzungsrechte beinhaltet stets die Berechtigung zur Ausübung der Nutzungsrechte durch Unternehmen der Alcon-Gruppe oder durch Dritte allein für Zwecke von Alcon und der Unternehmen der Alcon-Gruppe. Dies gilt auch für das Recht von Alcon zur Übertragung der Nutzungsrechte an Unternehmen der Alcon-Gruppe und an Dritte. Alcon kann die Nutzungsrechte an der Software nebst Dokumentation auch durch einen Dritten an einem anderen Ort und auf nicht Alcon oder einem Unternehmen der Alcon-Gruppe gehörenden Systemen für Zwecke von Alcon oder der Unternehmen der Alcon-Gruppe ausüben lassen, etwa in einem Fremdrechencentrum.
- 17.7 Soweit bei der Nutzung der von dem Lieferanten überlassenen Software durch Alcon besondere Lizenzbestimmungen von Dritten Geltung erlangen sollen, hat der Lieferant diese Lizenzbestimmungen Alcon vor Vertragsschluss vollständig in ausgedruckter oder ausdrückbarer Form bereitzustellen. Erfolgt eine solche Bereitstellung nicht, gelten ausschließlich die in diesen ABB eingeräumten Nutzungsrechte.
- 17.8 Soweit Pflegeleistungen im Zusammenhang mit der von dem Lieferanten auf Dauer überlassenen Standardsoftware oder Individualsoftware vereinbart sind, wird der Lieferant die Software auf dem jeweils aktuell anerkannten Stand der Technik und frei von Störungen halten sowie auftretende Fehler beheben. Die gesetzlichen Rechte von Alcon bei Sach- und Rechtsmängeln bleiben unberührt.
- 17.9 Für Ergebnisse, Dokumente und sonstige Daten gleich welcher Form, die bei oder im Zusammen-

temporary basis and shall regularly, however at least annually, make upgrades and new versions of the software available to Alcon.

- 17.4 For use in accordance with the terms of the contract, Alcon shall be entitled to comprehensive use of the standard software provided by the Supplier permanently or on a temporary basis. The use to which it shall be entitled covers running and saving the software (including installing it) and downloading it on computer systems as well as the processing of Alcon' own data by the software. The use to which it shall be entitled also covers the right to make copies for security and archiving purposes and for third parties to process and develop programs running together with such software for Alcon, in particular to create interoperability with neighbouring systems and programs.
- 17.5 In the event of the procurement of customised software as well as of IT consultancy services, the provisions on the assignment and granting of rights in Work Products in accordance with Clause 11 shall apply. In addition to the software, these rights shall also cover its source code and the related documentation.
- 17.6 Alcon shall be entitled to provide the undertakings of the Alcon Group throughout the world with the software or individual programs provided by the Supplier for their use and to permit their use, provided that Alcon itself is entitled to such use. The granting of non-exclusive rights of use always includes the entitlement to exercise the rights of use through undertakings of the Alcon Group or through third parties solely for the purposes of Alcon and the undertakings of the Alcon Group. This also applies to Alcon' right to assign rights of use to undertakings of the Alcon Group and to third parties. Alcon may also permit the rights of use in the software plus documentation to be exercised by a third party at another location and on systems which do not belong to Alcon or an undertaking of the Alcon Group for Alcon' purposes or those of the undertakings of the Alcon Group, for instance in an external data processing centre.
- 17.7 If special third-party licence provisions are to apply in relation to Alcon' use of the software provided by the Supplier, then prior to concluding the contract the Supplier must make the full terms of such licence provisions available to Alcon in a printed document or in a form which can be printed. If they are not made available in this way, then only the rights of use granted in these GCP shall apply.
- 17.8 If it is agreed that maintenance services are to be provided in connection with the standard software provided by the Supplier permanently or in connection with customised software, the Supplier shall maintain the software in line with the current generally acknowledged state-of-the-art at any given time and so that there are no breakdowns and it shall rectify any faults that arise. Alcon' statutory rights in respect of defects in quality and defects as to title shall remain unaffected.
- 17.9 In relation to results, documents and other data in whatever form, which come into being in the course

hang mit der Nutzung von durch den Lieferanten überlassener Software entstehen, gelten die Vorschriften über die Übertragung und Einräumung von Rechten an Arbeitsergebnissen gemäß Ziffer 11.

18. Haftung

- 18.1 Die Haftung des Lieferanten richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen.
- 18.2 Alcon haftet uneingeschränkt (i) für vorsätzlich oder grob fahrlässig verursachte Schäden, (ii) für arglistig verschwiegene Mängel, (iii) für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, (iv) für Ansprüche nach dem Produkthaftungsgesetz, und (v) bei ausdrücklicher Übernahme einer Beschaffenheitsgarantie durch Alcon. Bei einfach fahrlässiger Verletzung wesentlicher Vertragspflichten, d.h. solcher Pflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Lieferant regelmäßig vertraut und vertrauen darf (Kardinalpflichten), haftet Alcon für den vertragstypisch vorhersehbaren Schaden. Eine weitergehende Haftung von Alcon ist ausgeschlossen.

19. Versicherungen

- 19.1 Der Lieferant ist verpflichtet, für die Dauer der Vertragsbeziehung zu Alcon (einschließlich etwaiger Garantie- und Verjährungsfristen) Haftpflicht- und Produkthaftpflichtversicherungsschutz zu branchenüblichen Konditionen und mit ausreichenden Deckungssummen zu unterhalten.
- 19.2 Der Lieferant wird Alcon den von ihm zu unterhaltenden Versicherungsschutz auf Verlangen nachweisen.
- 19.3 Die in dieser Ziffer 19 geregelten Versicherungspflichten des Lieferanten gelten unbeschadet sämtlicher gesetzlicher und vertraglicher Rechte von Alcon.

20. Aufrechnung | Zurückbehaltungsrecht | Abtretung

- 20.1 Der Lieferant kann gegen Forderungen von Alcon nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen aufrechnen.
- 20.2 Der Lieferant kann ein Zurückbehaltungsrecht nur ausüben, wenn sein Gegenanspruch auf demselben Vertrag wie der geltend gemachte Anspruch von Alcon beruht.
- 20.3 Der Lieferant kann Forderungen gegen Alcon nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung von Alcon abtreten.

21. Vertraulichkeit

- 21.1 Der Lieferant ist verpflichtet, über alle ihm bei und im Zusammenhang mit der Erfüllung des Vertrages zur Kenntnis gelangten und gelangenden Informationen in jeglicher Form, z. B. technische, finanzielle, wirtschaftliche, rechtliche oder steuerliche Informationen, personenbezogene Daten, Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse, Know-how, Vorgehensweisen, Entwicklungen, Messwerte, Zeichnungen und Pläne von Alcon oder von Unternehmen der Alcon-

of or in connection with the use of the software provided by the Supplier, the provisions on the assignment and granting of rights in Work Products under Clause 11 shall apply.

18. Liability

- 18.1 The Supplier's liability shall be governed by the statutory provisions.
- 18.2 Alcon' liability shall be unlimited (i) in respect of losses caused by acting intentionally or with gross negligence, (ii) in respect of defects which have been fraudulently concealed, (iii) in respect of losses arising from death, bodily injury, or harm to health, (iv) in respect of claims under the Law on Product Liability (*Produkthaftungsgesetz*), and (v) in the event that Alcon expressly assumes a guarantee as to quality. In case of a simple negligent breach of essential contractual obligations, i.e. of obligations (i) the fulfillment of which is the necessary prerequisite to the proper execution of the agreement, and (ii) on the fulfillment of which the Supplier trusts and may trust (cardinal obligations), Alcon shall be liable for the foreseeable damage typical for this kind of agreements. Any more extensive liability on the part of Alcon is excluded.

19. Insurance

- 19.1 For the duration of its contractual relationship with Alcon (including any warranty and limitation periods), the Supplier shall be obliged to maintain an adequate level of cover for third party liability insurance and product liability insurance on customary terms for its industry sector.
- 19.2 On request, the Supplier shall provide evidence to Alcon of the insurance cover it is obliged to maintain.
- 19.3 The Supplier's obligations in relation to insurance which are regulated in this Clause 19 apply without prejudice to any statutory and contractual rights which Alcon has.

20. Set Off | Right of Retention | Assignment

- 20.1 The Supplier may only set off its claims against those of Alcon if the Supplier has undisputed claims or claims which have been determined by final court decisions which are not subject to appeal.
- 20.2 The Supplier may only exercise a right of retention (*Zurückbehaltungsrecht*) if its counterclaim and the claim made by Alcon relate to the same contract.
- 20.3 The Supplier may only assign claims against Alcon with the prior consent of Alcon in writing.

21. Confidentiality

- 21.1 The Supplier shall be obliged to maintain secrecy on a permanent basis concerning all information which has become known to it and becoming known to it in the course of and in connection with the performance of the contract in whatever form, e.g. technical, financial, commercial, legal or tax information, personal data, trade secrets and business secrets, know-how, procedures, developments, measurement values, drawings and plans of

Gruppe oder von Dritten (**Vertrauliche Informationen**) unbefristet Stillschweigen zu bewahren und diese – soweit dies nicht zum Erreichen des jeweiligen Vertragszwecks erforderlich ist – weder aufzuzeichnen, noch weiterzugeben oder in sonstiger Weise zu verwerten. Zu Vertraulichen Informationen gehören auch die Tatsache eines Vertragschlusses mit Alcon und der Inhalt des Vertrages.

- 21.2 Es erfolgt keine Übertragung oder Einräumung von Rechten an Vertraulichen Informationen auf bzw. an den Lieferanten.
- 21.3 Alcon übernimmt keine Gewährleistung dafür, dass die Vertraulichen Informationen vollständig, richtig oder nutzbar sind.
- 21.4 Der Lieferant wird in geeigneter Weise sicherstellen, dass für ihn tätige Personen und Unternehmen, die Zugang zu Vertraulichen Informationen haben, ihrerseits den vorgenannten Verpflichtungen unterliegen.
- 21.5 Falls der Lieferant aufgrund einer gesetzlichen Verpflichtung oder einer behördlichen oder gerichtlichen Anordnung verpflichtet ist, Vertrauliche Informationen offenzulegen, wird der Lieferant Alcon hiervon unverzüglich schriftlich unterrichten und auf Verlangen dabei unterstützen, die Vertraulichen Informationen soweit wie möglich zu schützen oder schützen zu lassen.
- 21.6 Der Lieferant ist verpflichtet, alle Vertraulichen Informationen und deren Reproduktionen sowie alle erstellten Materialien, die Vertrauliche Informationen enthalten oder Rückschlüsse auf diese erlauben, auf Anforderung von Alcon oder nach Vertragsende unverzüglich zurückzugeben oder auf die nach dem jeweiligen Stand der Technik sicherste Weise zu vernichten, und Alcon die vorgenannten Handlungen schriftlich zu bestätigen.

22. Datenschutz

- 22.1 Der Lieferant wird bei der Abwicklung des Vertrages die jeweils geltenden datenschutzrechtlichen Bestimmungen einhalten und deren Einhaltung durch die von ihm eingesetzten Personen sicherstellen. Der Lieferant wird insbesondere ausreichende technische und organisatorische Maßnahmen (Art. 32 DSGVO) treffen, um ein dem Risiko angemessenes Schutzniveau personenbezogener Daten zu gewährleisten.
- 22.2 Soweit der Lieferant im Rahmen der Leistungserbringung bestimmungsgemäß mit personenbezogenen Daten von Alcon (insbesondere von Mitarbeitern oder Vertragspartnern) in Berührung kommt, wird der Lieferant – soweit dies nach Maßgabe des geltenden Datenschutzrechts erforderlich ist – mit Alcon eine Vereinbarung zur Auftragsverarbeitung (Art. 28 DSGVO) abschließen.
- 22.3 Alcon ist berechtigt, den Vertrag ganz oder teilweise zu kündigen, wenn der Lieferant seine Pflichten aus dieser Ziffer 22 schuldhaft verletzt und diesen auch innerhalb einer von Alcon gesetzten angemessenen Frist nicht nachkommt oder wenn der Lieferant die ihm obliegenden datenschutzrechtlichen Pflichten vorsätzlich oder grob fahrlässig verletzt.

Alcon or undertakings in the Alcon Group or of third parties (**Confidential Information**) and except where this is necessary for the purposes of achieving the objective of the contract concerned, shall not record it, pass it on or otherwise utilise it. Confidential Information also includes the fact that a contract has been concluded with Alcon and the content of the contract.

- 21.2 No assignment of rights or granting of rights in Confidential Information to the Supplier shall take place.
- 21.3 Alcon does not provide any guarantee that the Confidential Information is complete, correct or that it is fit for use.
- 21.4 The Supplier shall ensure in an appropriate manner that persons and undertakings working for it who have access to Confidential Information are themselves subject to the above-mentioned obligations.
- 21.5 In the event that the Supplier is obliged to disclose Confidential Information as a result of a statutory obligation or an order from an authority or from a court, the Supplier shall inform Alcon of this in writing without delay and on request shall support Alcon in protecting the Confidential Information as much as possible or in getting it protected.
- 21.6 On request or after the end of the contract, the Supplier shall be obliged to immediately return all Confidential Information and copies of the same as well as all materials created which contain the Confidential Information or which allow conclusions to be drawn from it or to destroy it in the most secure way according to the state-of-the-art at the time concerned, and to confirm having taken the above actions in writing to Alcon.

22. Data Protection

- 22.1 In the course of carrying out the contract, the Supplier shall comply with the applicable data protection laws and regulations at any given time and shall ensure that persons deployed by it comply with them. In particular, the Supplier shall implement adequate technical and organisational measures (Article 32 of the GDPR) to ensure a level of security of personal data appropriate to the risk.
- 22.2 If, in the course of performing its obligations under the contract, the Supplier comes into contact with Alcon' personal data (in particular relating to employees or contractual partners) in accordance with the regulations, then to the extent that this is necessary according to the applicable data protection law, the Supplier shall conclude an agreement on data processing with Alcon (Article 28 of the GDPR).
- 22.3 Alcon shall be entitled to terminate the contract in whole or in part if the Supplier culpably breaches his duties under this Clause 22 and also does not comply with these duties within a reasonable time-limit set by Alcon or if, whether intentionally or as a result of gross negligence, the Supplier breaches the obligations incumbent on it under data protection law.

23. Betriebsgelände | Sicherheitsrichtlinien

- 23.1 Der Lieferant wird auf dem Betriebsgelände von Alcon und sonstiger Unternehmen der Alcon-Gruppe die jeweils geltende Hausordnung und die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen einhalten, sowie den diesbezüglichen Anweisungen des Alcon-Personals Folge leisten.
- 23.2 Der Lieferant ist verpflichtet und wird sein eingesetztes Personal verpflichten, sämtliche ihm zur Kenntnis gebrachten internen Sicherheitsrichtlinien von Alcon, einschließlich Informationssicherheitsrichtlinien (ISRM-Richtlinien) und Richtlinien zu Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz (HSE-Richtlinien) (insgesamt **Sicherheitsrichtlinien**) zu befolgen, soweit diese bei der Leistungserbringung anwendbar sind. Sollte der Lieferant aus irgendeinem Grund nicht in der Lage sein, eine Sicherheitsrichtlinie von Alcon zu befolgen, wird der Lieferant an seinen hierfür benannten Ansprechpartner bei Alcon einen Antrag für eine Ausnahmeregelung übermitteln. Die Erteilung einer solchen Ausnahmeregelung liegt im Ermessen von Alcon und kann nur durch den hierfür von Alcon benannten Ansprechpartner des Lieferanten erfolgen. Werden dem Lieferanten Sicherheitsrichtlinien erst nach Vertragsschluss zur Kenntnis gebracht und ist der Lieferant zur Befolgung der Sicherheitsrichtlinie nicht oder nur mit beachtlichem zusätzlichem Aufwand in der Lage, so hat er Alcon darüber umgehend schriftlich zu informieren. In diesem Fall werden sich Alcon und der Lieferant nach Kräften um eine angemessene Lösung und erforderlichenfalls um eine Anpassung der vertraglichen Vereinbarungen bemühen.

24. Qualitätsmanagement

- 24.1 Der Lieferant ist verpflichtet, ein Qualitätsmanagementsystem z.B. gemäß DIN EN ISO 9001 oder DIN EN ISO 13485 oder ein, seinem Tätigkeitsfeld entsprechendes, gleichwertiges Qualitätsmanagementsystem zu unterhalten. Wünschenswert ist auch ein Umweltmanagementsystem gemäß DIN EN ISO 14001.
- 24.2 Alcon ist berechtigt, das Qualitätsmanagementsystem des Lieferanten in Abstimmung mit diesem mindestens einmal im Kalenderjahr auf Kosten des Lieferanten zu überprüfen.

25. Einhaltung der REACH- und CLP-Verordnungen

- 25.1 Der Lieferant steht dafür ein, dass seine Lieferungen und Leistungen den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH-Verordnung) sowie der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen (CLP-Verordnung) vollumfänglich entsprechen. Der Lieferant steht insbesondere dafür ein, dass die in den von ihm gelieferten Waren enthaltenen Stoffe, soweit erforderlich, der REACH-Verordnung gemäß registriert sind.
- 25.2 Der Lieferant stellt Alcon unaufgefordert Sicherheitsdatenblätter gemäß Art. 31 REACH-Verordnung oder die gemäß Art. 32 REACH-Verordnung erforderlichen Informationen zur Verfü-

23. Premises | Security and Safety Guidelines

- 23.1 Whilst on Alcon' premises and those of other undertakings of the Alcon Group, the Supplier shall obey the house rules applicable at the time concerned and comply with the applicable security and safety regulations as well as obeying the instructions given in relation to these by Alcon staff.
- 23.2 To the extent that these are applicable in relation to the performance of its obligations, the Supplier shall be obliged and shall oblige the staff it deploys to abide by all of Alcon' internal security and safety guidelines which are brought to its attention, including information security guidelines (ISRM guidelines) and guidelines on safety, health and environmental protection (HSE guidelines) (collectively **Security and Safety Guidelines**). In the event that, for whatever reason, the Supplier is not in a position to abide by a Alcon Security and Safety Guideline, the Supplier shall submit an application for an exemption to the contact person it has been given for this purpose at Alcon. The granting of such an exemption shall be at the discretion of Alcon and it may only be granted by the contact person the Supplier has been given by Alcon for this purpose. If Security and Safety Guidelines are only brought to the attention of the Supplier after the contract was concluded and the Supplier is not in a position to abide by the Security and Safety Guideline or is only in a position to do so with considerable additional effort, then it must inform Alcon about this immediately in writing. In the latter circumstances, Alcon and the Supplier will make every effort to find a reasonable solution and if necessary to adapt the contractual agreements.

24. Quality Management

- 24.1 The Supplier shall be obliged to operate a quality management system for example in accordance with DIN EN ISO 9001 or DIN EN ISO 13485 or an equivalent quality management system appropriate to its sector. An environmental management system in accordance with DIN EN ISO 14001 is also desirable.
- 24.2 At least once per calendar year and at the Supplier's cost, Alcon shall be entitled to inspect the Supplier's quality management system, coordinating such inspection with the Supplier.

25. Compliance with REACH and CLP Regulations

- 25.1 The Supplier guarantees that its supplies and services fully comply with the provisions of Regulation (EC) No 1907/2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH Regulation) as well as Regulation (EC) No 1272/2008 on classification, labelling and packaging of substances and mixtures (CLP Regulation). In particular, the Supplier guarantees that where necessary the substances contained in the goods delivered by it are registered in accordance with the REACH Regulation.
- 25.2 Without being requested to do so, the Supplier shall provide Alcon with safety data sheets in accordance with Article 31 of the REACH Regulation or with the information required in accordance with Article 32 of

gung. Der Lieferant teilt Alcon außerdem unauferfordert die gemäß Art. 33 REACH-Verordnung erforderlichen Informationen mit.

the REACH Regulation. In addition, without being requested to do so, the Supplier shall inform Alcon about the information required in accordance with Article 33 of the REACH Regulation.

26. Erklärungen zur Sicherheit in der Lieferkette

26.1 Der Lieferant erklärt, dass Waren, die von ihm im Auftrag für Alcon und/oder für zugelassene Wirtschaftsbeteiligte (Authorised Economic Operators - AEO) im Sinne der zollrechtlichen Vorschriften der Europäischen Union oder der Weltzollorganisation (WCO) produziert, gelagert, befördert, an diese geliefert oder von diesen übernommen werden (i) an sicheren Betriebsstätten und an sicheren Umschlagsorten produziert, gelagert, be- oder verarbeitet und verladen werden, und (ii) während der Produktion, Lagerung, Be- oder Verarbeitung, Verladung und Beförderung vor unbefugten Zugriffen geschützt sind.

26.2 Der Lieferant erklärt zudem, dass (i) das ggf. für Produktion, Lagerung, Be- oder Verarbeitung, Beförderung und Übernahme der vorstehend genannten Waren eingesetzte Personal zuverlässig ist, sowie dass (ii) Geschäftspartner, die in seinem Auftrag handeln, davon unterrichtet sind, dass sie ebenfalls Maßnahmen zur Sicherung der vorstehend genannten Lieferkette treffen müssen.

27. Werbung | Pressemitteilungen

Der Lieferant ist nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung von Alcon berechtigt, seine Geschäftsbeziehung zu Alcon und zu Unternehmen der Alcon-Gruppe und deren Inhalt öffentlich zu machen. Dies umfasst insbesondere Werbung und Marketing jeder Art, Pressemitteilungen und sonstige Maßnahmen der Öffentlichkeitsarbeit durch den Lieferanten.

28. Verantwortungsvolle Beschaffung

28.1 Alcon erwartet von den Lieferanten, dass sie sich an das Gesetz halten, ethische Geschäftspraktiken einhalten und insbesondere im Rahmen der Geschäftsbeziehung mit Alcon die Regelungen des Alcon Lieferantenkodex einhalten.

28.2 Der Lieferant verpflichtet sich: (i) den Alcon Lieferantenkodex einzuhalten, welcher unter folgendem Link gelesen und herunter geladen werden kann: <https://www.alcon.com/about-us/responsible-business-practice>, (ii) unter Berücksichtigung von Abschnitt 9.6 des Alcon Lieferantenkodex, Alcon und verbundenen Alcon Unternehmen auf Anfrage Informationen/Dokumente in der erbetenen Form zur Verfügung zu stellen, um Alcon Gelegenheit zur Überprüfung der Einhaltung des Alcon Lieferantenkodex zu geben, (iii) etwa festgestellte Nichteinhaltungen des Alcon Lieferantenkodex zu berichtigen (sofern Abhilfemaßnahmen möglich sind) und Alcon auf Anfrage über den Fortschritt der Berichtigung Bericht zu erstatten sowie (iv) sicherzustellen, dass die von ihm eingesetzten Mitarbeiter und ggf. Subunternehmer ebenfalls die zuvor genannten Bestimmungen in Zusammenhang mit dem Alcon Lieferantenkodex einhalten.

28.3 Der Lieferant nimmt zur Kenntnis und erklärt sich damit einverstanden, dass der Alcon Lieferantenkodex ein integraler Bestandteil dieser ABB ist und

26. Declarations on Supply Chain Security

26.1 The Supplier declares that goods which are produced, stored, transported, delivered to it or received by it on behalf of Alcon and/or on behalf of authorised economic operators (Authorised Economic Operators - AEO) within the meaning of the customs law regulations of the European Union or the World Customs Organisation (WCO) (i) are produced, stored, worked or processed and loaded at secure sites and at secure places of transshipment, and (ii) are protected from unauthorised access during production, storage, working or processing, loading and transportation.

26.2 The Supplier also declares that (i) any staff deployed for the production, storage, working or processing, transportation and receipt of the above-mentioned goods are reliable, as well as that (ii) business partners that act on its behalf are instructed that they must also take measures in order to ensure security in the above-mentioned supply chain.

27. Publicity | Press Releases

The Supplier shall only be entitled to make public its business relationship with Alcon and with undertakings of the Alcon Group and the content of those relationships following prior consent in writing from Alcon. In particular, this covers publicity and marketing of any type, press releases and other public relations activities by the Supplier.

28. Responsible Procurement

28.1 Alcon expects Suppliers to comply with the law, to adhere to ethical business practices and to observe the Alcon Supplier Code.

28.2 The Supplier undertakes: (i) to comply with the Alcon Supplier Code, which can be read and downloaded at the following link: <https://www.alcon.com/about-us/responsible-business-practice>, (ii) having regard to Standard 9.6 of the Alcon Supplier Code, to make available to Alcon and associated Alcon undertakings, at their request, the information/documents in the requested form in order to give Alcon the opportunity to check for compliance with the Alcon Supplier Code, (iii) to correct any non-compliance with the Alcon Supplier Code which is found (to the extent that corrective measures are possible) and to report to Alcon, at its request, on the progress of the corrective measures as well as (iv) to ensure that the staff it deploys and if applicable its Subcontractors also comply with the previously mentioned provisions in connection with the Alcon Supplier Code.

28.3 The Supplier notes and declares its agreement that the Alcon Supplier Code is an integral part of these GCP and is aware that non-compliance with the Al-

ist sich darüber im Klaren, dass die Nichteinhaltung des Alcon Lieferantenkodex und/oder das Behindern/das Verweigern der im Alcon Lieferantenkodex geregelten Audit-Rechte von Alcon eine wesentliche Verletzung des jeweils mit Alcon geschlossenen Vertrages darstellt und Alcon berechtigt, den Vertrag jederzeit und mit sofortiger Wirkung durch schriftliche Mitteilung an den Lieferanten zu kündigen.

29. Rechtswahl | Gerichtsstand

- 29.1 Die vertraglichen Beziehungen zwischen Alcon und dem Lieferanten, diese ABB sowie sämtliche Rechte aus oder im Zusammenhang damit, unterliegen ausschließlich deutschem Recht, unter Ausschluss dessen internationalen Privatrechts. Die Anwendung des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG) wird ausgeschlossen.
- 29.2 Ausschließlicher Gerichtsstand für sämtliche Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit den vertraglichen Beziehungen zwischen Alcon und dem Lieferanten und diesen ABB ist der Sitz der jeweils kontrahierenden Alcon-Gesellschaft (Alcon Pharma GmbH, Ciba Vision GmbH oder WaveLight GmbH). Zusätzlich ist Alcon nach eigener Wahl berechtigt, den Lieferanten an dessen Sitz zu verklagen.

30. Änderungen dieser ABB

Alcon behält sich das Recht vor, diese ABB jederzeit zu ändern. Die geänderten Beschaffungsbedingungen werden dem Lieferanten unter Einhaltung einer angemessenen Ankündigungsfrist vor Inkrafttreten übermittelt und gelten für sämtliche künftigen Verträge zwischen Alcon und dem Lieferanten.

31. Schlussbestimmungen

- 31.1 Die deutsche Fassung dieser ABB hat Vorrang vor der englischen Fassung. Bei der englischen Fassung handelt es sich lediglich um eine unverbindliche Übersetzung.
- 31.2 Wenn in diesen ABB der Begriff ‚schriftlich‘ oder ‚Schriftform‘ verwendet wird, meint dies grundsätzlich ‚schriftlich‘ im Sinne von § 126 BGB. Hierfür ist der elektronische Austausch von Kopien handschriftlich unterzeichneter Dokumente ausreichend. Einfache E-Mails sind nicht ausreichend.
- 31.3 Für die Zwecke dieser ABB bedeuten ‚insbesondere‘ und ‚einschließlich‘ oder ‚z. B.‘ jeweils ‚insbesondere bzw. einschließlich bzw. z. B. aber ohne darauf beschränkt zu sein‘.
- 31.4 Mündliche Nebenabreden bestehen nicht.
- 31.5 Sollte eine Bestimmung dieser ABB ganz oder teilweise nichtig, unwirksam, undurchführbar oder nicht durchsetzbar sein oder werden, so werden die Wirksamkeit und die Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen dieser ABB davon nicht berührt. Alcon und der Lieferant sind verpflichtet, anstelle der fehlerhaften Bestimmung eine solche zu vereinbaren, die im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten dem am nächsten kommt, was der Lieferant und Alcon nach dem Sinn und Zweck dieser ABB vereinbart hätten, wenn sie die Fehlerhaftigkeit der

con Supplier Code and/or preventing/refusing Alcon' audit rights regulated in the Alcon Supplier Code constitutes a significant breach of the relevant contract concluded with Alcon and entitles Alcon to terminate the contract at any time and with immediate effect by means of a communication in writing to the Supplier.

29. Choice of Law | Jurisdiction

- 29.1 The contractual relationships between Alcon and the Supplier and these GCP as well as all rights arising out of or in connection with them, shall be exclusively subject to German law excluding German private international law. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) is excluded.
- 29.2 The exclusive place of jurisdiction for all disputes arising out of or in connection with the contractual relationships between Alcon and the Supplier and these GCP shall be the place of the registered office of the respectively-contracting Alcon company (Alcon Pharma GmbH, Ciba Vision GmbH or WaveLight GmbH). In addition, at its own option, Alcon shall be entitled to bring a claim against the Supplier at the place of the Supplier's registered office.

30. Amendments to these GCP

Alcon reserves the right to amend these GCP at any time. The amended procurement conditions will be communicated to the Supplier subject to observance of a reasonable notice period prior to their effective date and shall apply to all future contracts between Alcon and the Supplier.

31. Final Provisions

- 31.1 The German version of these GCP takes precedence over the English version. The English version is merely a non-binding translation.
- 31.2 Where in these GCP the terms 'in writing' or 'written form' are used, this essentially means 'in writing' within the meaning of § 126 of the BGB. For this purpose, the electronic exchange of copies of documents which have been signed in manuscript shall be sufficient. Simple emails are not sufficient.
- 31.3 For the purposes of these GCP, 'in particular' and 'including' or 'e.g.' shall mean in each case 'but not being limited to in particular or including or e.g.'.
- 31.4 There are no oral collateral agreements.
- 31.5 In the event that a provision of these GCP is or becomes wholly or partially void, invalid, impracticable or unenforceable, the validity and the enforceability of the remaining provisions of these GCP shall not be affected. Alcon and the Supplier shall be obliged to agree on a provision to replace the defective provision which comes as close as possible to what they would have agreed if they had realised that the provision was defective, taking into account the spirit and purpose of these GCP and within the scope of what is legally possible. This

Bestimmung erkannt hätten. Diese salvatorische Klausel soll keine bloße Beweislastumkehr zur Folge haben, sondern § 139 BGB wird insgesamt abbedungen.

severability clause is not intended to merely have the effect of reversing the burden of proof, but is intended to exclude the application of § 139 of the BGB in its entirety.